

Ti Chú ê Bīnchêng Khiā Chāi

4 Sóí, góa só thiàⁿ, só siàuliām ê hiaⁿtī chímōe ah, lín sī góa ê hílók, góa ê êngkng. Góa só thiàⁿ ê lāng ah, lín tiòh óakhò Chú khiā chāi.

² Góa beh khókhng lúotia kah Sūntuke nng ūi chímōe, lín tī Chúlāi tiòh kàngsim. ³ Góa tionsit ê tângphōaⁿ ah, góa mā beh kiú lí pangchān chit nngê chímōe, inūi in tī hokim ê kangchok siōng, bat kah góa, Kekléme, íkíp kitha ê tângkang chòhóe lôkhó kòe; in ê miá lóng íkeng kichài tī SiōngChú ê sèⁿmiā chheh téngbīn.

⁴ Lín tiòh tiāⁿtiāⁿ inūi kah Chú kiatliān lâi hoaⁿhí. Góa koh kóng chit pái, lín tiòh hoaⁿhí! ⁵ Lín mā tiòh hō chêng lāng khòⁿ chhut lín ê unsūn. Chú teh beh chàilīm ā. ⁶ Lín lóng m̄ thang chhauhoān siáⁿmih, tiantò bānsū lóng tiòh iōng kámsiā ê sim lâi kító khúnkiú, kā lín só kiú ê hō SiōngChú chai. ⁷ Anne, SiōngChú só siúⁿsù ê pêngan, iā tòh sī lāng só liāusióng bōekàu ê pêngan, tòh ē thongkòe Kitok lésu lâi pòsiú lín ê simsu ìliām.

⁸ Hiaⁿtī chímōe, chóngkóng chit kù, hiahê chinsit ê, khó kèng ê, konggī ê, sūnkiat ê, khòai ê, hó miásiaⁿ ê, hó tekhēng ê, kah hiahê thang oló ê tāichì, lín lóng tiòh sísí khekkhek khng tī simlāi. ⁹ Lín tui góa só háksíp, só niásiū, só thiaⁿ tiòh, kah só khòⁿ tiòh ê giānhēng, lín lóng tiòh slthēng chhutlāi. Anne, siúⁿsù pêngan ê SiōngChú tòh ē kah lín tôngchāi.

Páulô Kámsiā Lémih

¹⁰ Góa tī Chú ê lāibīn tōa hoaⁿhí, inūi lín koh khaisít teh siàuliām góa. Kísit lín khaksít ittit ū teh ūi góa khòasim, lín chísí bô kihōe thang piáusi chhutlāi. ¹¹ Góa áne kóng, pēng m̄ sī inūi góa ū khiām ēng siáⁿmih, inūi góa íkeng òh ēhiáu, bôlūn tú tiòh siáⁿmih kénggū lóng ē tichiok. ¹² Góa chai ánhóⁿ kòe pichiān ê sengoáh, mā chai ánhóⁿ kòe hùjū ê sengoáh. Bôlūn sī pá á

Ti 主 ê 面前 Khiā 在

4 所以，我所疼，所數念 ê 兄弟姊妹 ah，lín 是我 ê 喜樂，我 ê 榮光。我所疼 ê 人 ah，lín tiòh óa 靠主 khiā 在。

² 我 beh 苦勸友阿蝶 kah 循都基兩位姊妹，lín tī 主內 tiòh 全心。 ³ 我忠實 ê 同伴 ah，我 mā beh 求你幫贊 chit 兩個姊妹，因為 in tī 福音 ê 工作上，bat kah 我、革利免，以及其他 ê 同工做伙勞苦過；in ê 名 lóng 已經記載 tī 上主 ê 性命冊頂面。

⁴ Lín tiòh tiāⁿtiāⁿ 因為 kah 主結連來歡喜。我 koh 講一 pái，lín tiòh 歡喜！ ⁵ Lín mā tiòh hō 眾人看出 lín ê 溫純。主 teh beh 再臨 ā。 ⁶ Lín lóng m̄ thang 操煩啥物，顛倒萬事 lóng tiòh 用感謝 ê 心來祈禱懇求，kā lín 所求 ê hō 上主知。 ⁷ Anne，上主所賞賜 ê 平安，也 tòh 是人所料想未到 ê 平安，tòh ē 通過基督耶穌來保守 lín ê 心思意念。

⁸ 兄弟姊妹，總講一句，hiahê 真實 ê、可敬 ê、公義 ê、純潔 ê、可愛 ê、好名聲 ê、好德行 ê，kah hiahê thang oló ê tāichì，lín lóng tiòh 時時刻刻 khng tī 心內。 ⁹ Lín tui 我所學習、所領受、所聽 tiòh，kah 所看 tiòh ê 言行，lín lóng tiòh 實行出來。Anne，賞賜平安 ê 上主 tòh ē kah lín 同在。

保羅感謝禮物

¹⁰ 我 tī 主 ê 內面大歡喜，因為 lín koh 開始 teh 數念我。其實 lín 確實一直有 teh 為我掛心，lín 只是無機會 thang 表示出來。 ¹¹ 我 áne 講，並 m̄ 是因為我有欠用啥物，因為我已經學 ē 曉，無論 tú tiòh 啥物境遇 lóng ē 知足。 ¹² 我知 án 怎過卑賤 ê 生活，mā 知 án 怎過富裕 ê 生活。無論 是飽 á 是 iau，是富裕 á 是欠缺，我 ê 祕訣 tòh 是 tak 項知足。 ¹³ Óa 靠賞賜我氣力 ê 基督，我萬事 lóng ē。

sī iau, sī hùjū á sī khiàmkhoeh, góa ê pìkoat tòh sī
ták hāng tichiok. 13 Óakhò siúⁿsù góa khùilát ê
Kitok, góa bānsū lóng ē.

14 Chóng sī, tī góa suiau ê sī, lín ū lâi huntam
góa ê hoānlān, áne sitchāi chin hó. 15 Huilippóe
lāng ah, lín kakī mā lóng chai, tī hokim kangchok
tú khaisí, góa līkhui Maketóniah ê sī, kantaⁿ lín ê
kàuhōe ū chioân góa ê sengoáh hùiiōng. 16
Tiòhsng góa tī Thesalôníke ê sī, lín mā chit pái
koh chit pái chhe lāng lâi kiongkip góa ê suiau. 17
Góa pēng m̄ sī ài lín ê lémi, góa só òngbāng ê sī
lín ē tàng kiat khah chē kóechí, thang chùn jip khi
lín tī thiⁿténg ê hō thâu. 18 Lín hō góa ê mi
íkeng kàngiáh, jīchhiáⁿ ū chhun. Góa kámkak
huisiōng hùchiok, inūi góa ū tui Ēpahulótít siu
tiòh lín sàng lâi ê miⁿkiāⁿ, in chhinchiūⁿ
phangphang ê chēmih, sī SiōngChú só hoaⁿhí
chiapláp ê. 19 Góa ê SiōngChú ē chiàu l
hongsēng ê êngkng, thongkòe Kitok lésu
boánchiok lín itchhè ê suiau. 20 Goān êngkng kui
tī lán ê ThiⁿPē SiōngChú, taitāi bô chīn. Amen!

Kiatbóe ê Chhéngan

21 Chhiáⁿ thè góa kā siòk Kitok lésu sóū ê
sèngtō chhéngan, kah góa chòhóe ê hiaⁿtī
chímōe mā beh kā lín chhéngan. 22 Só ū tī chia ê
sèngtō, tékpiát sī Lôma hôngkiong lâi ê sèngtō,
mā lóng kā lín chhéngan. 23 Goān Chú lésu Kitok
ê intián kah lín tôngchāi!

14 總是，tī 我需要 ê 時，lín 有來分擔我 ê 患
難，áne 實在真好。 15 腓立比人 ah，lín kakī
mā lóng 知，tī 福音工作 tú 開始，我離開馬其頓
ê 時，kantaⁿ lín ê 教會有支援我 ê 生活費用。 16
Tiòh 算我 tī 帖撒羅尼迦 ê 時，lín mā 一 pái koh
一 pái 差人來供給我 ê 需要。 17 我並 m̄ 是 ài lín ê
禮物，我所 òng 望 ê 是 lín ē tàng 結 khah chē 果
chí，thang 存入去 lín tī 天頂 ê 戶頭。 18 Lín hō
我 ê 物已經夠額，而且有 chhun。我感覺非常富
足，因為我有 tui 以巴弗提收 tiòh lín 送來 ê 物
件，in 親像芳芳 ê 祭物，是上主所歡喜接納 ê。
19 我 ê 上主 ē 照祂豐盛 ê 榮光，通過基督耶穌滿
足 lín 一切 ê 需要。 20 願榮光歸 tī 咱 ê 天父上
主，代代無盡。阿們！

結尾 ê 請安

21 請替我 kā 屬基督耶穌所有 ê 聖徒請安，
kah 我做伙 ê 兄弟姊妹 mā beh kā lín 請安。 22
所有 tī chia ê 聖徒，特別是羅馬皇宮內 ê 聖徒，
mā lóng kā lín 請安。 23 願主耶穌基督 ê 恩典
kah lín 同在！